



România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XIX nr. 5113

4 pagini — 20 bani

Joi 23 martie 1961

PE OGOARELE PATRIEI

Preludiul...

În această primăvară, colectivitățile din Călărași Vechi — un sat așezat undeva la marginea Bărăganului — s-au arătat a fi puși pe fațete mari. Ei s-au angajat ca, în cinstea aniversării a 40 de ani de la înființarea partidului, să sporească recoltele cu 300 kg. porumb boabe, cu 400 kg. floarea soarelui, cu 6000 kg. porumb siloz și cu peste două vagoane de sfeclă de zahăr la hectar. Și îndată ce timpul s-a făcut prielnic, au pornit la lucru. Gheorghe Manolache, Mihai Dumitru, Aurel Farcaș și alții au muncit cu sîrg și cu pricepere la pregătirea semințelor. Echipelor lor au ales, au tratat cu chimicale toate semințele care urmau să se pună în pămînt. Apoi au umplut sacii și i-au dus la cîmp. Astfel mecanizatorii au avut la îndemînă tot ce le trebuia și au mînat, cît era ziulica de mare, tractoarele cu mașinile de semănat. În ogoarele filare, aflate, sîmînța gîsea culcuș bun. Mai întîi s-a isprăvit de pus în pămînt ovizul, după aceea a urmat borcașul, sfecla, floarea soarelui și toate celelalte. În cîteva zile au fost semănate

toate culturile din prima epocă. A mai rămas doar porumbul, dar lui nu i-a venit încă timpul. Într-o zi, Nicolae Florea, inginerul, s-a dus să vadă cum îi merge grîulul de toamnă. El a constatat că pe țara se prînsese un fel de scoarță. — Nu-i a bună, le-a spus seara brigadierilor. Trebuie să ieșim la grăpat. A doua zi, zeci de atelea împinzeau cîmpul. În scurt timp, toate cele 720 de hectare au fost grăpate. Acum, grîul a scăpat de strîsoarea crîstei. După aceasta a început să se treacă cu cultivatele peste ogoarele arate din toamnă. Și această lucrare s-a desfășurat în ritm intens. Cum se vede, colectivitățile din Călărași Vechi sînt oameni care se țin de cuvînt. În marea simfonie a muncii de sporire a recoltei în care s-au angajat, ei au obținut un important succes. Acesta nu este însă decît preludiul. Colectivitățile sînt hotărîte să execute la același nivel superior și cu aceeași rapiditate, toate lucrările care vor urma. Atunci și recoltele vor fi cele așteptate.

ION PAVELESCU



Fotografia de mai sus a fost făcută acum cîteva zile cînd la Călărași Vechi se semănau ultimele hectare cu floarea soarelui. L-am surprins atunci pe inginerul Nicolae Florea (cel din stînga), controlînd felul în care se reglează mașina pentru ca semănatul să se facă în cele mai bune condițiuni.

COMUNICAT

cu privire la convocarea ședinței
Comitetului Politic Consultativ al statelor
participante la Tratatul de la Varșovia

Guvernele statelor participante la Tratatul de la Varșovia au hotărît să convoace la 28 martie 1961, la Moscova, ședința Comitetului Politic Consultativ al țărilor Tratatului de la Var-

șovia, la nivel înalt și cu participarea miniștrilor afacerilor externe, miniștrilor forțelor armate și comandantului suprem al forțelor armate unite.

Ultimele stiri

PENTRU TRANSPORTUL ELEVILOR ÎN TIMPUL VACANTELOR

În vederea asigurării unor condiții bune de transport a elevilor care pleacă în vacanță, Direcția generală a căilor ferate a luat o serie de măsuri. Astfel, pînă la 24 martie inclusiv, la majoritatea trenurilor de călătorii care pleacă din București Nord, numărul vagoanelor a fost sporit. Aceleași măsuri vor fi luate și în zilele de 5 și 6 aprilie, cînd elevii se vor întoarce din vacanță.

În perioada vacanțelor vor mai fi puse la dispoziția elevilor trenuri pentru excursii organizate în diferite regiuni ale țării.

AUTOMATE DE VINZARE A EFECTELOR POSTALE

Recent, prin grîlă Direcției generale a poștei și telecomunicațiilor, în Capitală au fost puse la dispoziția cetățenilor, automate de vînzare a efectelor postale (mandate, cărți poștale, cărți poștale ilustrate și picurii) cu valori între 0,25—1 leu. Acestea funcționează pe peronul Gării de Nord, la Oficiul P.T.T.R. nr. 3 din șoseaua Ștefan cel Mare și Poșta Centrală.

CABANE PENTRU VINATORI ÎN DELTA DUNĂRII

În Delta Dunării, la Crisan, se construiesc o cabină pentru adăpostirea vînzătorilor și pescarilor care doresc să practice aceste sporturi în Delta. Totodată, pe malul lacului Siutghiol s-au amenajat un debarcadere și o remiză pentru adăpostirea bărcilor pescarilor sportivi. Filiala de vîntătoare și pescuit sportiv — Dobrogea, a mîrit de peste trei ori numărul bărcilor pe acest lac ce sînt puse la dispoziția membrilor filialei.

MODERNIZAREA UNOR DRUMURI

Pe șoseaua care leagă orașul Otlenița de comuna Mînistreș se fac pregătiri pentru asfaltare. De la începutul anului și pînă acum constructorii au asfurnt

fundăția de balast pe o lungime de aproape 1 km. Lucrările sînt avansate și pe șantierele drumurilor Alexandria—Oltenești, Turnu Măgurele—Roșiori de Vede, Andrășești—Gh. Doja, Budești—Gălbinași și altele. În total, în regiunea București sînt prevăzute în acest an lucrări pentru modernizarea a încă 26 km de drumuri, precum și de întreținere pe circa 700 de km.

Constructorii primesc un ajutor prețios din partea cetățenilor mobilizați de sfaturile populare.

MECIUL REVANȘĂ TAL—BOTVINIC

MOSCOVA (prin telefon). — La 22 martie a avut loc a patra partidă a meciului Tal-Botvinic pentru campionatul mondial de șah. Tal, campionul lumii, a jucat cu albe. Drept răspuns la prima mutare a pionului din fața regelui, Botvinic a ales din nou apărarea Caro-Kann. Adversarii au jucat deschiderea într-o manieră foarte originală. Tal a făcut repede rocade mare și a pregătit un atac împotriva regelui negru. Botvinic s-a apărut însă admirabil.

După schimbul damelor, Botvinic a sacrificat o tură pentru un nebul și un pion, cu scopul de a crea un lanț de pion amenințator în centru. S-a creat o poziție extrem de complicată, mai ales că, pentru a dezlănțui un atac pe flancul damei, Tal a mai sacrificat un pion. La mutarea 34, Tal oferă la rîndul lui un sacrificiu frumos de tură pentru cal și își creează un periculos pion avansat pe coloana b.

Partida a fost întreruptă într-o poziție foarte grea. Botvinic are trei pion în plus, dar regele lui se află sub atacul pieselor albe. Numai analiza făcută acasă va decide șansele partenerilor. Va decide pionul avansat al lui Tal sau se va dovedi mai tare lanțul de pion al lui Botvinic? Este foarte posibil ca partida să se termine și printr-un șah etern dat de turnul și calul alb.

Partida va fi continuată astăzi după amiază. Reamintim că rezultatul este pînă acum 2-1 pentru Botvinic.

V. PANOV

Maestru internațional

(În pagina IV-a desfășurarea partidului)

Măsuri ce trebuie luate urgent

În următoarele zile — după cum anunță Institutul Meteorologic Central — vremea se va răci simțitor în timpul nopții în toate regiunile țării. Temperatura va scădea între — 2 grade pînă la — 8 grade în Cîmpia Dunării și îndeosebi în regiunile de deal.

Ținînd seama de această situație, Ministerul Agriculturii recomandă unităților agricole socialist-cooperatiste să ia de urgență măsuri în vederea protejării livezilor și răsadnărilor. În livezi să se transporte materiale fumigene — pleavă umedă, gunoi proaspăt, ramuri tăiate, vrejuri etc. — și să se așeze în grămezi. Unitățile să verifice permanent în timpul nopții temperatura. În cazul cînd după miezul nopții temperatura scade în jurul a 0,2—0,5 grade să se aprindă de îndată grămezi fumigene și în primul rînd cele din direcția de unde bate vîntul. Fumul să se mențină pînă în primele ore ale dimineții cînd temperatura începe să crească.

La culturile din răsadnă să se dea o atenție deosebită acoperirii geamurilor în timpul nopții cu rogozini sau alte materiale.

Primele realizări

CONSTANTA (de la corespondența noastră). — A trecut puțină vreme de cînd colectivitățile din Tâmbur și-au luat importante angajamente în cinstea aniversării partidului și primele măsuri pentru înfăptuirea lor au și fost aplicate. Astfel, în vederea obținerii unor producții cît mai ridicate, ei au îngrășat o suprafață de 260 ha. grîu de toamnă, transportînd 1.300 tone de mînaș. Totodată, pe suprafața de 95 ha. de teren mai slab, unde vor semăna porumb, s-au transportat 1.900 tone gunoi de grajd. S-au grăpat 850 ha. semănate cu grîu și secară.

Respectînd termenele optime, colectivitățile din Tâmbur, cu ajutorul mecanizatorilor de la S.M.T. Chirnojeni, au terminat de semănat aproape 300 ha. cu culturi de primăvară, semînînd în aceste zile ultimele suprafețe cu floarea-soarelui.

În vederea înăsămînțirii porumbului, ei au schimbat și adus în gospodărie toate cele 11.000 kg. de sîmînță de porumb dublu hibrid necesară. În cele 510 ha. de porumb planificate vor fi înăsămînțite intercalat 200 ha. de dovleci, 210 ha. de fasole, 100 ha. de soia pentru nutreț.

În pag. III-a

O zi la

„Uzinele textile”
din Timișoara

Cîșgeul nostru reprezintă una din brigăzile fruntașe din sectorul II electric al întreprinderii „Automatica” din Capitală care luptă pentru ridicarea calității produselor. Șeful echipei de etalonare aparate de măsură Costea Aristide explică membrilor brigăzii, verificarea aparatului milivoltmetru după etalonare. Pe luna februarie echipa și-a depășit planul de producție cu 35% și a obținut cel mai înalt indice de calitate.

Foto: AGERPRES

Ieri au luat sfîrșit

Lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale



Aspect de la închiderea lucrărilor

Foto: AGERPRES

Miercuri au luat sfîrșit lucrările primei sesiuni a celei de-a IV-a legislaturi a Marii Adunări Naționale.

Deputații și invitații au primit cu puternice aplauze, la intrarea în sala de ședințe, pe tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Moghioros, Dumitru Coli, Leonte Răutu, general de armată Leontin Sălăjan, Mihai Dălea.

Ședința a fost prezidată de tovarășul Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale.

La primul punct al ordinii de zi, tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Romîne, a prezentat expunerea de motive cu privire la Legea pentru înființarea consiliilor economice ale sfaturilor populare regionale.

Deputatul Manea Mănescu, președintele Comisiei economico-financiare a prezentat raportul comun al

comisiei economico-financiare, administrativă și juridică asupra proiectului de lege.

La discuții au luat cuvîntul deputații Florian Dănilache, din circumscripția electorală Vasile Roșiță, orașul București, Vasile Daju, din circumscripția electorală Lugoj, Regiunea Banat, Nicolae Tașomir, din circumscripția electorală Ștefan cel Mare, Regiunea Iași.

După citirea pe articole, Marea Adunare Națională a aprobat în unanimitate în Comisia pentru elaborarea noii Constituții pe tovarășii:

Gheorghe Gheorghiu-Dej — președintele Comisiei, Augustin Alexă, Gheorghe Apostol, Iosif Ba-

yerle, Mihai Benlic, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Avram Bunaciu, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Dumitru Coli, Ion Creangă, Constantin Daicoviciu, Vasile Daju, Alexandru Drăghici, Constantin Dumitrache, Nastasia Florea, Grigore Geamănu, Nicolae Hudîțeanu, Traian Ionașcu, Isac Martin, Atanase Joja, György Kovacs, Ion Gheorghe Maurer, Manea Mănescu, Ștefan Milcu, Alexandru Moghioros, Constantin Paraschivescu-Bălăceanu, Mihail Ralea, Leonte Răutu, Maria Rosetti, Gheorghe Roșu, Leontin Sălăjan, Ludovic Takacs, Ștefan Tripsa, Virgil Trofin, Ștefan Voicu, Ștefan Voitec, Alexandru Voltinovic.

În continuare, deputatul Grigore Geamănu, secretar al Consiliului de Stat a prezentat proiectul de lege pentru ratificarea decretelor emise de Prezidiul Marii Adunări Naționale în perioada 22 decembrie 1960—20 martie 1961.

Marea Adunare Națională a aprobat, în unanimitate, prin vot secret, Legea pentru ratificarea decretelor emise de Prezidiul Marii Adunări Naționale.

În încheierea lucrărilor sesiunii, a luat cuvîntul tovarășul Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale, care a spus: Încheiem lucrările rodnice ale primei sesiuni ale celei de-a IV-a legislaturi a Marii Adunări Naționale, în care au fost dezbătute și hotărîte o seamă de probleme de o importanță deosebită.

Marea Adunare Națională a adus importante îmbunătățiri Constituției R.P. Romîne. Ea a ales în unanimitate Consiliul de Stat al Republicii Populare Romîne, în frunte cu to-

varășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, președintele Consiliului de Stat (Aplauze puternice) și a format guvernul Republicii Populare Romîne. A fost adoptată Legea cu privire la consiliile economice regionale; a fost aleasă Comisia pentru elaborarea noii Constituții a R.P. Romîne.

Cea de-a IV-a legislatură a Marii Adunări Naționale și-a început activitatea în condițiile avîntului creator al poporului nostru, care muncește cu entuziasm nestăvilit pentru a da viață istoricelor hotărîri ale celui de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român, pentru a întîmpina cea de-a 40-a aniversare a partidului cu noi succese în dezvoltarea economiei și culturii socialiste. (Aplauze) Este datoria noastră, a deputaților Marii Adunări Naționale, de a participa activ la această luptă nobilă și măreață a întregului popor, dîndușă conducerea Partidului Muncitoresc Român, pentru înflorirea continuă a scumpelor noastre patrii, pentru creșterea bunăstării poporului, pentru triumful politicii de pace. (Aplauze).

Întorcîndu-vă în circumscripțiile dv. electorale, înfățișați hotărîrile luate oamenilor muncii care v-au trimis cu toată încrederea ca reprezentanți al lor în Marea Adunare Națională a țării.

Vă urez, stimați tovarăși, mult succes în îndeplinirea mandatului dv. de deputat al Marii Adunări Naționale. (Aplauze).

Declar încheie lucrările primei sesiuni a celei de-a IV-a legislaturi a Marii Adunări Naționale. (Agerpres)

Pe marginea dezbaterilor în problema congoleză

Correspondență telegrafică din New York

În subsolul sediului O.N.U., între automobilele care se deplasează, zace o mașină tamponată. Pe praf de pe capotă un glumeț a scris: „Reîntoarce din Congo”. Prestigiu organizat în urma evenimentelor din Congo, nu arată deloc mai bine decît această mașină. Din cabinetul secretarului general, situat la bîne pîzuit etaj 38, Hammarskjöld continuă operația patronată de puterile occidentale în vederea realizării planului maximal al colonialiștilor în Congo. El duce o corespondență politicoasă cu Belgia care refuză să-și retragă trupele și personalul. Pentru a liniști unele țări afro-asiatice el lansează și alimentează zvonuri potrivit cărora cei trei americani — Bunche, Cordier și Wieschoff — care alcătuiesc statul său major pentru Congo vor fi înlocuiți din posturile lor. Dar ziarul „New York Times” știe prea bine — știe și afirmă — că cei trei își vor continua activitatea. Alți ziar „Washington Post” scrie că belgienii speră că O.N.U. va pacifica țara și o va înapoia controlului lor.

Între timp se iau însă măsuri pentru ca operația O.N.U. în Congo să fie amplificată. Pentru anul în curs Hammarskjöld cere în vederea atingerii acestui scop un buget de o sută treizeci și cinci de milioane dolari. Sporirea efectivelor trupelor O.N.U. și a dotării lor. De aceea, convenit cu Congo, unul din vechii corespondenți la O.N.U., Charles Howard scrie: „Consider că ajutîndu-l pe președintele Kasavubu am ajutat la crearea unui monstru care este pe cale de a devora propria țară. Îi acuz pe Kasavubu de a fi un colaboraționist și de a fi instalat în Congo cea mai crudă dictatură sub masca unei republici. Istoria lui Kasavubu este istoria unor repete uzurpări și crude represalii. Nu va fi pace în Congo atîta timp cît Kasavubu, Mobutu, Ileo și Bomboko sînt la Leopoldville sau Chombe și Kalonji conduc pîrji separate ale Congoului. Aceștia sînt oamenii care au adus moartea ca tehnică politică în Congo. Putem noi nera răspunderea noastră morală în această orîvină? Nu am căpătat suficiență experiență din spîrînirea dictaturilor în America de sud și în alte părți ale lumii? Nu am învățat nimic?”

Întrebările retorice ale lui Charles Howard sînt cit se poate de semnificative. Ele demonstrează că opinia publică din S.U.A. își dă seama din ce în ce mai bine de caracterul agresiv al manevrelor întreprinse de puterile colo-

scria „New York Herald Tribune” e necesar ca operația O.N.U. să continue.

În problema congoleză Statele Unite arborează la O.N.U. o politică, iar la fața locului aplică cu totul alta. De la tribuna Adunării Generale, Stevenson proclamă sprijinirea hotărîrilor Consiliului de Securitate. Realitatea este însă departe de aceste declarații de intenții ale lui Stevenson. Se știe doar că în luna care a trecut nu s-a făcut nimic pentru rezolvarea problemei congoleze. Dimpotrivă. După vizita lui Williams a avut loc întrunirea de la Tananarive. Presa americană nu ascunde faptul că hotărîrile politice se iau la Leopoldville cu avizul ambasadorului american.

Evoluția dramatică a evenimentelor din Congo stîrnete îngrijorare tot mai mare în rîndurile opiniei publice. Reîntors din Congo, unul din vechii corespondenți la O.N.U., Charles Howard scrie: „Consider că ajutîndu-l pe președintele Kasavubu am ajutat la crearea unui monstru care este pe cale de a devora propria țară. Îi acuz pe Kasavubu de a fi un colaboraționist și de a fi instalat în Congo cea mai crudă dictatură sub masca unei republici. Istoria lui Kasavubu este istoria unor repete uzurpări și crude represalii. Nu va fi pace în Congo atîta timp cît Kasavubu, Mobutu, Ileo și Bomboko sînt la Leopoldville sau Chombe și Kalonji conduc pîrji separate ale Congoului. Aceștia sînt oamenii care au adus moartea ca tehnică politică în Congo. Putem noi nera răspunderea noastră morală în această orîvină? Nu am căpătat suficiență experiență din spîrînirea dictaturilor în America de sud și în alte părți ale lumii? Nu am învățat nimic?”

Întrebările retorice ale lui Charles Howard sînt cit se poate de semnificative. Ele demonstrează că opinia publică din S.U.A. își dă seama din ce în ce mai bine de caracterul agresiv al manevrelor întreprinse de puterile colo-

EUGEN PREDA

22 martie 1961

Inchiderea lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale

LEGEA

pentru modificarea capitolului III, precum și art. 43, 44 și 75 din Constituția Republicii Populare Romine

Marea Adunare Națională a Republicii Populare Romine hotărăște:

ART. I. — Capitolul III din Constituția Republicii Populare Romine

se modifică și va avea următorul cuprins:

CAPITOLUL III.

Organele supreme ale puterii de stat ale Republicii Populare Romine

ART. 22. — Organul suprem al puterii de stat al Republicii Populare Romine este Marea Adunare Națională a Republicii Populare Romine.

Marea Adunare Națională este unicul organ legiuit al Republicii Populare Romine.

ART. 23. — Pentru asigurarea exercitării puterii de stat în intervalul dintre sesiuni, Marea Adunare Națională alege Consiliul de Stat al Republicii Populare Romine.

ART. 24. — Marea Adunare Națională, ca organ suprem al puterii de stat, exercită toate drepturile statului romin democrat-popular, având în competență și direcția următoarelor atribuții principale:

1. Validarea mandatelor deputaților Marii Adunări Naționale;
2. Alegerea Biroului Marii Adunări Naționale;
3. Aprobarea Constituției Republicii Populare Romine și modificarea ei;
4. Alegerea Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine;
5. Controlul activității Consiliului de Stat;
6. Prelungirea mandatului Marii Adunări Naționale în cazul unor împrejurări excepționale;
7. Formarea guvernului Republicii Populare Romine;
8. Organizarea Consiliului de Miniștri și a Ministerelor, a Tribunalului Suprem, a Procuraturii Generale și a altor organe centrale ale statului;
9. Stabilirea organizării administrative a teritoriului Republicii Populare Romine;
10. Numirea și revocarea președintelui și a membrilor formlui Tribunalului Suprem, cît și a Procurorului General al Republicii Populare Romine;
11. Stabilirea planurilor de dezvoltare a economiei naționale a Republicii Populare Romine;
12. Aprobarea bugetului de stat și a încheierii exercițiilor bugetare;
13. Declararea stării de război în cazul unei agresiuni armate, îndreptate împotriva Republicii Populare Romine sau împotriva unui alt stat față de care Republica Populară Romină are obligații de apărare mutuală ce decurg din tratate internaționale;
14. Controlul asupra activității guvernului;
15. Stabilirea liniei generale a politicii externe a statului;
16. Declaraarea mobilizării parțiale sau generale;
17. Numirea și revocarea comandantului suprem al Forțelor Armate ale Republicii Populare Romine;
18. Proclamarea în interesul apărării Republicii Populare Romine, al securității statului, a stării excepționale, în unele localități sau pe întreg teritoriul țării;
19. Exercițarea dreptului de amnistie. Atribuțiile de la punctele 1—6 inclusiv se exercită numai de către Marea Adunare Națională.

ART. 25. — Marea Adunare Națională este aleasă de către cetățenii Republicii Populare Romine pe circumscripții electorale, cîte un deputat la 40 000 locuitori.

ART. 26. — Marea Adunare Națională se alege pe timp de 4 ani. Mandatul ei încețază numai la expirarea acestui termen.

ART. 27. — În caz de război sau în cazul altor împrejurări excepționale, Marea Adunare Națională poate să prelungească mandatul pentru timpul cît durează împrejurările excepționale.

ART. 28. — Noi alegeți pentru Marea Adunare Națională au loc în termen de cel mult trei luni de la data expirării mandatului acesteia.

Data alegerilor se stabilește prin Decret de cît Consiliul de Stat. Decretul poate fi emis și înainte de expirarea mandatului Marii Adunări Naționale.

Consiliul de Stat în funcțiune își păstrează împuternicirile pînă la alegerea de către Marea Adunare Națională a noului Consiliu de Stat.

ART. 29. — Marea Adunare Națională nou aleasă este convocată de către Consiliul de Stat în funcțiune, în termen de cel mult trei luni de la data alegerilor.

ART. 30. — Marea Adunare Națională verifică mandatele deputaților alegeți, hotărînd validarea sau anularea alegerii fiecărui deputat.

ART. 31. — Pentru organizarea lucrărilor sale, Marea Adunare Națională alege, pe întreaga durată a legislaturii, Biroul Marii Adunări Naționale.

Biroul Marii Adunări Naționale se compune din:

- Președintele Marii Adunări Naționale;
- Doi vicepreședinți.

ART. 32. — Sesiunile Marii Adunări Naționale se țin de două ori pe an. Convocarea Marii Adunări Naționale se face de către Consiliul de Stat.

Marea Adunare Națională poate fi convocată în sesiuni extraordinare, de către Consiliul de Stat sau la cererea cel puțin a unei treimi din numărul total al deputaților.

ART. 33. — Marea Adunare Națională adoptă legi sau hotărîri prin vot. O lege sau hotărîre se socoteste adoptată, dacă întrunește majoritatea simplă a Marii Adunări Naționale.

ART. 34. — După adoptarea de către Marea Adunare Națională, legile se publică în *Buletinul Oficial al Marii Adunări Naționale*, sub semnătura președintelui Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine.

ART. 35. — Consiliul de Stat al Republicii Populare Romine se alege dintre deputații Marii Adunări Naționale și se compune din:

- Președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine;
- Trei vicepreședinți;
- Treisprezece membri.

Președintele Marii Adunări Naționale

pentru înființarea consiliilor economice ale sfaturilor populare regionale

LEGEA

Ca rezultat al succeselor obținute în dezvoltarea economiei naționale s-a ridicat și nivelul economic al tuturor regiunilor țării. Odată cu aceasta s-a îmbogățit continuu experiența sfaturilor populare și au fost lărgite atribuțiile lor în domeniul economic.

Sfaturile populare regionale au sub directa lor conducere o parte însemnată din activitatea economică: industria locală, gospodăria comunală, comerțul și alimentația publică, construcții și proiectări, construcții și întreținerea drumurilor locale, electrificarea rurală, îmbunătățirile funciare. Sfaturile populare se ocupă de sistematizarea orașelor, avizează amplasarea noilor construcții, răspund pentru dezvoltarea rețelei de instituții de învățămînt, culturale și sanitare.

În vederea îmbunătățirii continue a activității economice de ansamblu din fiecare regiune, Marea Adunare Națională a Republicii Populare Romine hotărăște:

ART. 1. — Se înființează consiliile economice, ca organe ale comitetelor executive ale sfaturilor populare regionale. Acele unde se va considera necesar se vor putea înființa, cu aprobarea Consiliului de Miniștri, și consiliile economice la comitetele executive ale sfaturilor populare orașenești.

Consiliile economice își desfășoară activitatea sub conducerea directă a comitetelor executive ale sfaturilor populare regionale, și în conformitate cu instrucțiunile și dispozițiile normative ale organelor centrale.

ART. 2. — Consiliile economice întocmesc studii cu privire la dezvoltarea în perspectivă a economiei regiunilor, urmărindu-se în mod deosebit îmbunătățirea activității în domeniul descoperirii și valorificării raționale a resurselor naturale din regiune.

ART. 3. — Din însărcinarea Comitetului executiv al Sfatului popular regional, consiliul economic analizează proiectul planului și al bugetului local, coordonează planul industriei locale cu cel al industriei republicane din regiune, controlează modul cum se îndeplinește planul și bugetul local și prezintă, în toate aceste probleme, Comitetului Executiv al Sfatului popular, propunerile sale privind îmbunătățirea activității economice.

ART. 4. — Consiliile economice analizează proiectele de plan ale întreprinderilor și instituțiilor economice republicane din regiuni, urmăresc îndeplinirea planului și prezintă comitetelor executive ale sfaturilor populare propunerile de îmbunătățire, spre a fi înaintate Comitetului de Stat al Planificării și ministerelor de resort.

În exercitarea acestor atribuții, consiliile economice lucrează în conformitate cu dispozițiile normative ale organelor centrale.

ART. 5. — Organizarea și modul de funcționare a consiliilor economice se vor stabili printr-un regulament aprobat de Consiliul de Miniștri.

Cuvîntarea tovarășului Ion Gheorghe Maurer

cu privire la proiectul de lege pentru înființarea consiliilor economice ale sfaturilor populare regionale

Tovarăși deputați,

Datorită muncii harnice și însușitei clasei muncitoare, a țărânilor și intelectualității, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, țara noastră a obținut succese de însemnată istorică în toate domeniile vieții economice și culturale. Realizările dobîndite prin aplicarea liniei generale a partidului, de industrializare socialistă, au determinat creșterea potențialului industrial al țării, dezvoltarea rapidă a tuturor ramurilor economiei naționale, valorificarea tot mai bună a resurselor naturale, ridicarea conținutului și nivelului de trai material și cultural al populației.

Vorbitorul a subliniat că partidul și guvernul au aplicat și aplică cu consecvență principiul leninist al centralismului democratic, care îmbină conducerea centrală unitară, coordonată a activității economice și social-culturale cu stimularea inițiativei organelor locale.

Pe măsura dezvoltării economiei naționale s-a lărgit sfera de activitate a sfaturilor populare, au crescut rolul și răspunderea acestora în conducerea economiei regionale. În

prezent a arătat vorbitorul, sfaturile populare au sub directa lor conducere o parte însemnată din activitatea economică a țării: dezvoltarea industriei locale, fondul de stat de produse agricole, comerțul și alimentația publică, construcțiile și proiectările, gospodăria comunală, construcția și întreținerea drumurilor locale, electrificarea rurală, îmbunătățirile funciare. Sfaturile populare se ocupă de sistematizarea orașelor, avizează amplasarea noilor construcții, au răspunderea dezvoltării rețelei instituțiilor de învățămînt, cultură și de sănătate.

După ce a înfățișat o seamă de date ilustrînd amploarea activității sfaturilor populare în domeniul economic, vorbitorul a spus:

În perioada desăvîșirii construcției socialiste, sarcinile sfaturilor populare în domeniul economic cresc și mai mult. Devine necesară mobilizarea mai intensă și folosirea mai rațională a resurselor naturale din regiuni, asigurarea unei valorificări superioare a materiilor prime, îmbinarea mai strînsă a diferitelor sectoare ale economiei locale cu dezvoltarea activității economice republicane. Sfaturile populare vor trebui să gospodărească mai bine fondurile materiale și bănești sporite de care dispun și să asigure o satisfacere mai completă a cerințelor mereu crescînde ale oamenilor muncii.

La plenara Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român din decembrie 1959, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a arătat, în legătură cu activitatea desfășurată de sfaturile populare și cu sarcinile lor de viitor, că este necesară: „crearea în fiecare regiune a unor consilii economice ale sfaturilor populare regionale care să se ocupe de problemele economice de ansamblu ale regiunilor.”

Pe lângă problemele ce intră direct în preocuparea sfaturilor populare, aceste organe ar putea să examineze și să avizeze și unele probleme privind investițiile și construcțiile de interes republican, necesitatea unor reparații capitale, înființarea de noi unități de producție, dezvoltarea sau schimbarea profilului unor întreprinderi sau orice altă acțiune care interesează economia regiunii.”

Referindu-se la ajutorul prețios pentru organele centrale pe care l-au reprezentat studiile și propunerile consiliilor economice regionale constituite în vederea lucrărilor privind planul de șase ani și planul de perspectivă, vorbitorul a arătat că această experiență va sta la baza activității consiliilor economice ale sfaturilor populare regionale.

Înființarea consiliilor economice ale sfaturilor populare regionale, corespunzînd cerințelor dezvoltării multilaterale și rapide a economiei noastre naționale, va asigura conducerea în condiții mai bune a economiei locale de către sfaturile populare. Avînd între atribuțiile lor sarcina de a întocmi studii cu privire la dezvoltarea în perspectivă a economiei regiunilor, consiliile economice vor contribui la descoperirea și utilizarea mai rațională a bogățiilor naturale din fiecare regiune. Prin crearea acestor organe se va asigura o mai bună concordanță între planul local de stat și bugetul local.

În continuare vorbitorul a arătat că studiind îndeaproape problemele de producție, de aprovizionare și

desfășurare ale întreprinderilor din regiuni, consiliile economice vor contribui la întărirea legăturilor dintre unitățile economice locale și cele republicane. În felul acesta vor fi mai bine utilizate capacitățile de producție, forța de muncă, se va realiza o rezolvare mai rapidă a problemelor apărute în procesul de producție al întreprinderilor, se vor lichida paralelisme și se va ridica nivelul întregii activități de planificare și conducere a economiei.

Ca organe compuse din ingineri, tehnicieni, economiști, oameni de știință, cu experiență în producție, consiliile economice vor asigura un control temeinic asupra îndeplinirii sarcinilor de plan și buget de către întreprinderile economice din regiune. Sîntem convinși — a spus în încheiere tovarășul Ion Gheorghe Maurer — că prin activitatea lor, consiliile economice ale sfaturilor populare regionale vor contribui la întărirea continuă a conducerii economiei regiunilor de către organele locale de partid și de stat, la antrenarea tot mai largă a maselor oamenilor muncii în realizarea sarcinilor puse de partid și guvern, la înflorirea mai departe a tuturor regiunilor țării și a economiei naționale în ansamblul ei.

ART. 6. — Consiliile economice vor prezenta comitetelor executive ale sfaturilor populare regionale studii complete, concluzii și propunerii constructive cu privire la întreaga viață economică a regiunii respective. Astfel ele vor aduce un aport prețios

la dezvoltarea armonioasă a economiei naționale, la înflorirea economică a regiunilor și orașelor țării noastre.

După ce a scos în evidență experiența acumulată de comisiile economice regionale în elaborarea planului de 6 ani, vorbitorul a arătat necesitatea creării unor organe economice cu caracter permanent pe plan local.

După ce a enumerat principalele atribuții ale consiliilor economice, raportorul a arătat în încheiere că comisiile economico-financiară, administrativă și juridică au cercetat proiectul de lege și consideră că înființarea acestor organe va contribui la o mai bună îmbinare a conducerii centrale cu inițiativa locală, la mobilizarea mai activă a resurselor economice, la dezvoltarea mai departe a economiei regiunilor, la înfăptuirea cu succes a sarcinilor desăvîșirii construcției socialiste în patria noastră.

Tînînd seama de această experiență, de faptul că sfaturile populare au primit atribuțiuni tot mai largi în probleme economice și de necesitatea continuu îmbunătățirii economiei regionale, Consiliul de Miniștri propune, prin proiectul supus discuției, înființarea în fiecare regiune a unui consiliu economic, ca organ al comitetului executiv al sfatului popular.

După ce a enumerat principalele atribuții ale consiliilor economice, raportorul a arătat în încheiere că comisiile economico-financiară, administrativă și juridică au cercetat proiectul de lege și consideră că înființarea acestor organe va contribui la o mai bună îmbinare a conducerii centrale cu inițiativa locală, la mobilizarea mai activă a resurselor economice, la dezvoltarea mai departe a economiei regiunilor, la înfăptuirea cu succes a sarcinilor desăvîșirii construcției socialiste în patria noastră.

După ce a scos în evidență experiența acumulată de comisiile economice regionale în elaborarea planului de 6 ani, vorbitorul a arătat necesitatea creării unor organe economice cu caracter permanent pe plan local.

După ce a enumerat principalele atribuții ale consiliilor economice, raportorul a arătat în încheiere că comisiile economico-financiară, administrativă și juridică au cercetat proiectul de lege și consideră că înființarea acestor organe va contribui la o mai bună îmbinare a conducerii centrale cu inițiativa locală, la mobilizarea mai activă a resurselor economice, la dezvoltarea mai departe a economiei regiunilor, la înfăptuirea cu succes a sarcinilor desăvîșirii construcției socialiste în patria noastră.

După ce a scos în evidență experiența acumulată de comisiile economice regionale în elaborarea planului de 6 ani, vorbitorul a arătat necesitatea creării unor organe economice cu caracter permanent pe plan local.

După ce a enumerat principalele atribuții ale consiliilor economice, raportorul a arătat în încheiere că comisiile economico-financiară, administrativă și juridică au cercetat proiectul de lege și consideră că înființarea acestor organe va contribui la o mai bună îmbinare a conducerii centrale cu inițiativa locală, la mobilizarea mai activă a resurselor economice, la dezvoltarea mai departe a economiei regiunilor, la înfăptuirea cu succes a sarcinilor desăvîșirii construcției socialiste în patria noastră.

După ce a scos în evidență experiența acumulată de comisiile economice regionale în elaborarea planului de 6 ani, vorbitorul a arătat necesitatea creării unor organe economice cu caracter permanent pe plan local.

După ce a enumerat principalele atribuții ale consiliilor economice, raportorul a arătat în încheiere că comisiile economico-financiară, administrativă și juridică au cercetat proiectul de lege și consideră că înființarea acestor organe va contribui la o mai bună îmbinare a conducerii centrale cu inițiativa locală, la mobilizarea mai activă a resurselor economice, la dezvoltarea mai departe a economiei regiunilor, la înfăptuirea cu succes a sarcinilor desăvîșirii construcției socialiste în patria noastră.

După ce a scos în evidență experiența acumulată de comisiile economice regionale în elaborarea planului de 6 ani, vorbitorul a arătat necesitatea creării unor organe economice cu caracter permanent pe plan local.

După ce a enumerat principalele atribuții ale consiliilor economice, raportorul a arătat în încheiere că comisiile economico-financiară, administrativă și juridică au cercetat proiectul de lege și consideră că înființarea acestor organe va contribui la o mai bună îmbinare a conducerii centrale cu inițiativa locală, la mobilizarea mai activă a resurselor economice, la dezvoltarea mai departe a economiei regiunilor, la înfăptuirea cu succes a sarcinilor desăvîșirii construcției socialiste în patria noastră.

După ce a scos în evidență experiența acumulată de comisiile economice regionale în elaborarea planului de 6 ani, vorbitorul a arătat necesitatea creării unor organe economice cu caracter permanent pe plan local.

După ce a enumerat principalele atribuții ale consiliilor economice, raportorul a arătat în încheiere că comisiile economico-financiară, administrativă și juridică au cercetat proiectul de lege și consideră că înființarea acestor organe va contribui la o mai bună îmbinare a conducerii centrale cu inițiativa locală, la mobilizarea mai activă a resurselor economice, la dezvoltarea mai departe a economiei regiunilor, la înfăptuirea cu succes a sarcinilor desăvîșirii construcției socialiste în patria noastră.

După ce a scos în evidență experiența acumulată de comisiile economice regionale în elaborarea planului de 6 ani, vorbitorul a arătat necesitatea creării unor organe economice cu caracter permanent pe plan local.

După ce a enumerat principalele atribuții ale consiliilor economice, raportorul a arătat în încheiere că comisiile economico-financiară, administrativă și juridică au cercetat proiectul de lege și consideră că înființarea acestor organe va contribui la o mai bună îmbinare a conducerii centrale cu inițiativa locală, la mobilizarea mai activă a resurselor economice, la dezvoltarea mai departe a economiei regiunilor, la înfăptuirea cu succes a sarcinilor desăvîșirii construcției socialiste în patria noastră.

După ce a scos în evidență experiența acumulată de comisiile economice regionale în elaborarea planului de 6 ani, vorbitorul a arătat necesitatea creării unor organe economice cu caracter permanent pe plan local.

După ce a enumerat principalele atribuții ale consiliilor economice, raportorul a arătat în încheiere că comisiile economico-financiară, administrativă și juridică au cercetat proiectul de lege și consideră că înființarea acestor organe va contribui la o mai bună îmbinare a conducerii centrale cu inițiativa locală, la mobilizarea mai activă a resurselor economice, la dezvoltarea mai departe a economiei regiunilor, la înfăptuirea cu succes a sarcinilor desăvîșirii construcției socialiste în patria noastră.

După ce a scos în evidență experiența acumulată de comisiile economice regionale în elaborarea planului de 6 ani, vorbitorul a arătat necesitatea creării unor organe economice cu caracter permanent pe plan local.

După ce a enumerat principalele atribuții ale consiliilor economice, raportorul a arătat în încheiere că comisiile economico-financiară, administrativă și juridică au cercetat proiectul de lege și consideră că înființarea acestor organe va contribui la o mai bună îmbinare a conducerii centrale cu inițiativa locală, la mobilizarea mai activă a resurselor economice, la dezvoltarea mai departe a economiei regiunilor, la înfăptuirea cu succes a sarcinilor desăvîșirii construcției socialiste în patria noastră.

După ce a scos în evidență experiența acumulată de comisiile economice regionale în elaborarea planului de 6 ani, vorbitorul a arătat necesitatea creării unor organe economice cu caracter permanent pe plan local.

După ce a enumerat principalele atribuții ale consiliilor economice, raportorul a arătat în încheiere că comisiile economico-financiară, administrativă și juridică au cercetat proiectul de lege și consideră că înființarea acestor organe va contribui la o mai bună îmbinare a conducerii centrale cu inițiativa locală, la mobilizarea mai activă a resurselor economice, la dezvoltarea mai departe a economiei regiunilor, la înfăptuirea cu succes a sarcinilor desăvîșirii construcției socialiste în patria noastră.

După ce a scos în evidență experiența acumulată de comisiile economice regionale în elaborarea planului de 6 ani, vorbitorul a arătat necesitatea creării unor organe economice cu caracter permanent pe plan local.

După ce a enumerat principalele atribuții ale consiliilor economice, raportorul a arătat în încheiere că comisiile economico-financiară, administrativă și juridică au cercetat proiectul de lege și consideră că înființarea acestor organe va contribui la o mai bună îmbinare a conducerii centrale cu inițiativa locală, la mobilizarea mai activă a resurselor economice, la dezvoltarea mai departe a economiei regiunilor, la înfăptuirea cu succes a sarcinilor desăvîșirii construcției socialiste în patria noastră.

După ce a scos în evidență experiența acumulată de comisiile economice regionale în elaborarea planului de 6 ani, vorbitorul a arătat necesitatea creării unor organe economice cu caracter permanent pe plan local.

După ce a enumerat principalele atribuții ale consiliilor economice, raportorul a arătat în încheiere că comisiile economico-financiară, administrativă și juridică au cercetat proiectul de lege și consideră că înființarea acestor organe va contribui la o mai bună îmbinare a conducerii centrale cu inițiativa locală, la mobilizarea mai activă a resurselor economice, la dezvoltarea mai departe a economiei regiunilor, la înfăptuirea cu succes a sarcinilor desăvîșirii construcției socialiste în patria noastră.

După ce a scos în evidență experiența acumulată de comisiile economice regionale în elaborarea planului de 6 ani, vorbitorul a arătat necesitatea creării unor organe economice cu caracter permanent pe plan local.

După ce a enumerat principalele atribuții ale consiliilor economice, raportorul a arătat în încheiere că comisiile economico-financiară, administrativă și juridică au cercetat proiectul de lege și consideră că înființarea acestor organe va contribui la o mai bună îmbinare a conducerii centrale cu inițiativa locală, la mobilizarea mai activă a resurselor economice, la dezvoltarea mai departe a economiei regiunilor, la înfăptuirea cu succes a sarcinilor desăvîșirii construcției socialiste în patria noastră.

După ce a scos în evidență experiența acumulată de comisiile economice regionale în elaborarea planului de 6 ani, vorbitorul a arătat necesitatea creării unor organe economice cu caracter permanent pe plan local.

Referindu-se la amploarea activității economice din Capitală și la sarcinile ce vor reveni în legătură cu aceasta consiliului economic, vorbitorul a spus: o grijă deosebită va trebui să acordăm de la început componentei consiliilor economice ale sfaturilor populare, în cadrul cărora să atragem cadre cu înaltă calificare, ingineri, tehnicieni, economiști, oameni cu bogată experiență în producție.

Elaborarea judicioasă a propunerilor de plan de către întreprinderi, folosirea rațională a capacităților și suprafețelor de producție, a cadrelor din economie, introducerea tehnicii noi, îmbunătățirea calității sînt probleme de mare importanță la a căror soluționare consiliile economice, împreună cu organele centrale de stat, vor trebui să aducă un aport însemnat.

Referindu-se la sarcinile de mare importanță economică ce revin sfaturilor populare, la creșterea comitetelor în conducerea economiei locale, vorbitorul a spus: În anul 1961 în regiunea Banat sfatul popular regional administrează un buget de peste 780 milioane lei, iar planul de investiții în acest an se ridică la peste 170 milioane lei.

Pentru creșterea producției agricole, sfatul popular regional trebuie să asigure în momentul de față dezvoltarea și consolidarea economico-organizatorică a unităților agricole socialiste.

Consider — a spus vorbitorul — că consiliile economice, care urmează a fi create în baza proiectului de lege prezentat sînt tocmai acele organe prin care comitetele executive ale sfaturilor populare regionale vor asigura un control temeinic și calificat asupra îndeplinirii sarcinilor de plan și buget. Prin activitatea consiliilor economice, comitetele executive ale sfaturilor populare vor cunoaște și valorifica din ce în ce mai bine resursele locale. Ele vor întări mai mult legătura dintre unitățile economice de pe cuprinsul regiunii și organele centrale.

Aprecînd prevederea după care consiliile economice își desfășoară activitatea sub conducerea directă a comitetelor executive ale sfaturilor populare regionale și, în același timp, lucrează în conformitate cu instrucțiunile și dispozițiile normative ale organelor centrale, vorbitorul a arătat în încheiere că prin aceasta se asigură, pe de o parte, unitatea conducerii economiei din întreaga regiune, iar pe de altă parte, se asigură rezolvarea problemelor economice de interes local și republican în spiritul interesului general de stat.

Referindu-se la sarcinile de mare importanță economică ce revin sfaturilor populare, la creșterea comitetelor în conducerea economiei locale, vorbitorul a spus: În anul 1961 în regiunea Banat sfatul popular regional administrează un buget de peste 780 milioane lei, iar planul de investiții în acest an se ridică la peste 170 milioane lei.

Pentru creșterea producției agricole, sfatul popular regional trebuie să asigure în momentul de față dezvoltarea și consolidarea economico-organizatorică a unităților agricole socialiste.

Consider — a spus vorbitorul — că consiliile economice, care urmează a fi create în baza proiectului de lege prezentat sînt tocmai acele organe prin care comitetele executive ale sfaturilor populare regionale vor asigura un control temeinic și calificat asupra îndeplinirii sarcinilor de plan și buget. Prin activitatea consiliilor economice, comitetele executive ale sfaturilor populare vor cunoaște și valorifica din ce în ce mai bine resursele locale. Ele vor întări mai mult legătura dintre unitățile economice de pe cuprinsul regiunii și organele centrale.

Aprecînd prevederea după care consiliile economice își desfășoară activitatea sub conducerea directă a comitetelor executive ale sfaturilor populare regionale și, în același timp, lucrează în conformitate cu instrucțiunile și dispozițiile normative ale organelor centrale, vorbitorul a arătat în încheiere că prin aceasta se asigură, pe de o parte, unitatea conducerii economiei din întreaga regiune, iar pe de altă parte, se asigură rezolvarea problemelor economice de interes local și republican în spiritul interesului general de stat.

Referindu-se la sarcinile de mare importanță economică ce revin sfaturilor populare, la creșterea comitetelor în conducerea economiei locale, vorbitorul a spus: În anul 1961 în regiunea Banat sfatul popular regional administrează un buget de peste 780 milioane lei, iar planul de investiții în acest an se ridică la peste 170 milioane lei.

Pentru creșterea producției agricole, sfatul popular regional trebuie să asigure în momentul de față dezvoltarea și consolidarea economico-organizatorică a unităților agricole socialiste.

Consider — a spus vorbitorul — că consiliile economice, care urmează a fi create în baza proiectului de lege prezentat sînt tocmai acele organe prin care comitetele executive ale sfaturilor populare regionale vor asigura un control temeinic și calificat asupra îndeplinirii sarcinilor de plan și buget. Prin activitatea consiliilor economice, comitetele executive ale sfaturilor populare vor cunoaște și valorifica din ce în ce mai bine resursele locale. Ele vor întări mai mult legătura dintre unitățile economice de pe cuprinsul regiunii și organele centrale.

Aprecînd prevederea după care consiliile economice își desfășoară activitatea sub conducerea directă a comitetelor executive ale sfaturilor populare regionale și, în același timp, lucrează în conformitate cu instrucțiunile și dispozițiile normative ale organelor centrale, vorbitorul a arătat în încheiere că prin aceasta se asigură, pe de o parte, unitatea conducerii economiei din întreaga regiune, iar pe de altă parte, se asigură rezolvarea problemelor economice de interes local și republican în spiritul interesului general de stat.

Referindu-se la sarcinile de mare importanță economică ce revin sfaturilor populare, la creșterea comitetelor în conducerea economiei locale, vorbitorul a spus: În anul 1961 în regiunea Banat sfatul popular regional administrează un buget de peste 780 milioane lei, iar planul de investiții în acest an se ridică la peste 170 milioane lei.

Pentru creșterea producției agricole, sfatul popular regional trebuie să asigure în momentul de față dezvoltarea și consolidarea economico-organizatorică a unităților agricole socialiste.

Consider — a spus vorbitorul — că consiliile economice, care urmează a fi create în baza proiectului de lege prezentat sînt tocmai acele organe prin care comitetele executive ale sfaturilor populare regionale vor asigura un control temeinic și calificat asupra îndeplinirii sarcinilor de plan și buget. Prin activitatea consiliilor economice, comitetele executive ale sf

Numai produse de calitate superioară !

O ZI LA "UZINELE TEXTILE" DIN TIMISOARA

Răspunzând chemării partidului, adresată tuturor oamenilor muncii prin Directivele G. C. al P.M.R. cu privire la criteriile principale ale trecerii socialiste în cinstea aniversării a 40 de ani de la înființarea Partidului Comunist din România, colectivul Uzinelor textile din Timișoara s-a angajat :

- să îmbunătățească calitatea firelor de bumbac, prin depășirea procentului de fire calitatea A cu 3% și mă-

- rirea procentului de țesături extra cu 12% peste sarcina planificată ;
- să creeze 10 articole noi, în 35 poziții coloristice ;
- să dea peste plan 43 tone fire de bumbac și 145.000 m.p. țesături de bumbac prin depășirea indicilor de utilizare planificați cu 0,8% la km/1000 fuse ore și cu 0,5% la bătaie pe război și oră ;
- să realizeze 1.200.000 lei economii la prețul de cost și 1.200.000 lei beneficii peste cele planificate.

Geana zorilor, pâlpiile la orizont încă timidă. E ora cinci și jumătate. La această oră matinală Uzinele textile, așezate la extremitatea de nord a orașului, pe Calea Aradului, par un uriaș



...Ana Cica nu e numai una dintre cele mai bune țesătoare din uzină ci și câștigătoarea unui concurs de literatură, organizat în oraș.

magnet al cărui cîmp de atracție a cuprins cu forța sa nevizitabil, împrejurimile. De la Sinandrei și Jadeni, din Căciuta și Ciarmăla, sosesc autobuze aducând oameni ce s'apropie vesel de cîte toate. Din oraș, firebuzele

pleacă unul după altul avînd ca stație finală în acest sector, tot poarta Uzinelor textile. Pe biciclete, scutere, motocicletă, iar cei din apropiere, pe jos, vin acolo nesfîrșite.

Zăgăzui panourilor cu fișele de pontaj durează o clipă. Torontul se revărsă apoi spre secții, ateliere, birouri. Curînd, răzbat zăuțelul mașinilor. Se aude claxonul camionelor care ies și intră pe poarta uzinelor... Transportă materii prime, produse finite. Douăzeci de articole de bumbac se trîmit de aci zilnic, în cantități mari: magazinelor de stuf, pinză pentru ceafcașuri, olandă „Alunș”, zebri, batiste, perdelă „Lugoiana”, poplin, pinză decor, etc., articole în zeci de culori și nuanțe, în zeci de contexturi. Ies mașini încărcate cu țesături fabricate la întreprinderea „Cazanele” din Orsova și finite aici la Uzinele textile din Timișoara, balonzi din aceeași dublă proveniență, pinză pentru industria de încălziminte... Intră mașini pe poarta uzinelor. Mașini împovărate cu baloturi de bumbac, mașini încărcate cu utilaje noi, cu piese de schimb...

Întreaga animație ce străbate din zori uzina îți conturează semnele unei mari întreceri care a început să se desfășoare în cinstea aniversării partidului iubit.

de dorit. Calitatea superioară la grosimea semitorului pe care-l lucrează cere două fire. Nici mai mult, nici mai puțin ! Așa au învățat-o muncitorii Elena Segy și Ecaterina Molnar cu care lucrează în tiră, așa a învățat la

Întrecerea țesătoarelor

„145.000 m.p. țesături de bumbac peste plan va fi numai de calitate extra”. Bătălia pentru îndeplinirea acestui angajament



...Si Maria Casian pune mult suflet în munca ei. Măsterie stă calitatea îmbunătățită recent cu trei la sută.

e în plină desfășurare. Țesătoarele se întrec care de care să contribuie mai mult la îndeplinirea sa. Emilia Arădeanu lucrează la trei războaie. Perdelele „Lugoiana”, pinza destinată lenjeriei pentru copii și batistele țesute de ea sînt începînd din aceste zile în cantități cu 7 la sută mai mari, de calitate superioară, în raport cu lunile anterioare.

— Cum procedez ? Simplu, ne răspunde ea. Am grijă să nu duc lipsă de fire, cauzată de defecțiuni la mașină și-n special la aparatul de lamele. Apoi, îmi curăț foarte des mașina deoarece scame sau resturi de fire pot cădea pe țesătură. Ele dau naștere la cuiburi; adică fire adunate la un loc. Cercetez de asemenea des suveica. Defecțiunile ei duc la formarea firelor duble...

Și-n vreme ce alergă să înnoade un fir, Iosif Finta, șeful secției, îmi șoptește discret :

— E specialist în manevrarea dispozitivului de reglat desimea. Țesăturile ei ies întotdeauna superioare și din acest punct de vedere.

La un alt grup de războaie am zărit-o pe Ana Cica, tocmai în clipa cînd se uită cu coada ochilor la ajutorul de meșter Ion Moldovan. Tînrul surprins privea fetei și sursele forței.

— Sînt logodit, îmi spuse tînrul Florica Giucoane, o altă tînră țesătoare frumousă, cu ochii senini ca cerul. Sînt elevi la școala medie serală, colegi cu

școala profesională textilă din localitate unde au trimis-o să învețe meserie, părinții ei, colecțivști din Căciuta ; așa o sfătuiește să muncească sotul ei Vasile, transportor chiar aici la ringuri. Și Maria-Casian pune mult suflet în munca ei. Mărturie stă calitatea îmbunătățită recent cu trei la sută și depășirea planului cu 7 la sută, cîștigîndu-și pe merit titlul de fruntașă pe fabrică...

15.000 kg. fire la calitatea A peste plan ! Un angajament solemn al filatoarelor. Pînă acum s-au înregistrat primele 600 kg. Acestea însă reprezintă o creștere totală de 44.300 kg. de fire din calitatea A față de perioada I fanuarie — I martie a anului trecut. Nu subliniază acest lucru oare însușirea cu care filatoarele răspund chemării partidului în bătălia pentru calitate ? Șocăm că da. Și acest lucru, le face, desigur cîntec.

mine, într-a IX-a. Au medii numai de 9 și 10, ca și mine, continuă să mă informeze prompt Florica Giucoane. Am aflat că Ana Cica nu e numai una dintre cele mai bune țesătoare din uzină ci și câștigătoarea unui concurs de literatură română organizat în oraș, concurs la care au participat toți elevii de la zi și seral ai școlilor medii...

— Dar d-ta ?

Surprinsă de întrebare, Florica Giucoane răspunde precipitat :

— Eu ? Eu lucrez obișnuit. Despre scame, despre fire rupte și celelalte lucruri care pot frîna calitatea țesăturilor noastre, desigur v-am vorbit alte tovarășe de ale mele... Am venit aici la fabrică în 1954. M-am calificat la locul de muncă ajutată de Ana Szasz — o femeie mai în vîrstă cu care lucrez în tură. De la ea am învățat să schimb și suveicile din mers, prin rotație. În felul acesta cîștigăm mult timp...

Măiestria profesională a țesătoarelor de aci este reliefată în secție și prin alte mijloace decît fișele de evidență a planului și calității. Drapelul roșu zbîrbor, de brigadă frumousă, filfite acum în sectorul brigăzii a 6-a, schimbul mesterului Ion Gut ocupînd în întrecerea pe secție locul I. La drapelul roșu riverne toate țesătoarele din cele 6 brigăzi dar cel mai mult îi vor da de furcă lui Ion Gut, muncitorul din brigada 4-a a lui Ștefan Solomon care l-au deținut în etapa anterioară și care s-au jurat să-l aducă înapoi, la mașinile lor, chiar în cursul lunii martie. Vor reuși ? E greu de făcut pronosticuri. Întrecerea e atît de dîră și rezultatele la cei doi indici de bază — mîi bătaie și calitate — sînt atît de apropiate, încît viitoarea brigadă frumousă nu se poate deslîșui de pe acum. Vorba lui Ion Gut : „Și un ceas contează”. Da, și un ceas ! În ceasul ăsta al disprezezele, ca să-l zicem așa, Ion Gut a cîștigat etapa recentă, producînd în schimb lui 1.000 m.p. țesături de calitate I peste prevederi.

— Este reliefată măiestria apoi și

de concursul de calitate organizat la aceste uzine lunar, concurs dotat cu premii. 42 de țesătoare s-au înscris în prezent la acest concurs care cere calitate de 100 la sută la toate trei războaiele și îndeplinirea planului fizic. Așadar, este un concurs al celor mai buni dintre cei buni, sau, vorba lui Iosif Finta : „Țesători frunțași la... pătrat”. Re-

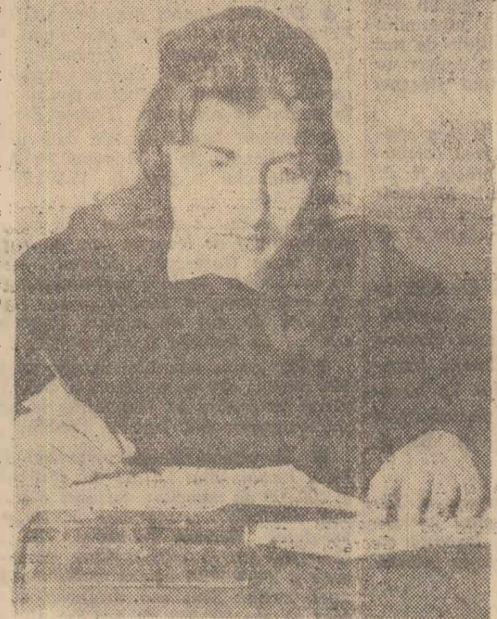
cent oștigătoarea concursului de calitate a fost țesătoarea Anica Vrednicu. După cum se vede Anica nu și-a dezmițat... numele. Țesăturile ei au fost de cea mai bună calitate... Într-o singură lună întreaga secție a dat peste prevederi 11.282 m.p. calitate extra, cifră de bun augur pentru țesătoare.

În fața „aparatelor de bord“

N-a lipsit de interes nici munca textileștilor din sectorul de finisaj, și mai ales a celor de la vopsitorie și albitorie.

Am constatat într-o zi că apar diferite de nuanțe în țesături, povestește inginerul chimist Teodora Păgașan. Am căutat în sîfîș, în dreapta, nimic. Pînă la urmă însă am dibuit cauza : flota, adică apa împreună cu coloranții se amestecau din ochi. Nu exista o măsurătoare precisă... S-au luat atunci măsuri corespunzătoare și de atunci, nu mai apar diferențe de nuanțe.

La albitorie, l-am găsit pe Iosif Nagy, șef de brigadă, de cart în fața „aparatelor de bord”. Ca un adevărat comandant de vas Iosif Nagy dirijează circuitul țesăturilor prin cele două mașini de spălat, prin mașina de acidulat și cea de clorat. Pinza, făcută sul, străbate fluxul tehnologic după comenzile pe care brigadierul le dă afitoarelor printre care l-am aflat și pe Anton Balint, cu ani în urmă inițiatorul mișcării de accelerare a vitezei de rotație a fondului de rîmment. Albitorii sînt adevărați observatori de precizie care ur-



...Au medii numai de 9 și 10 ca și mine — continuă să mă informeze prompt Florica Giucoane.

măresc firul mării — pinza făcută sul — sincronizînd în așa fel viteza și ritmul mașinilor în-

Toți în linia întâia

Așa e denumită calitatea : „linia întâia”. Semnalul a fost dat de directoarea Maria Balechici împreună cu secretara comitetului de partid Maria Kudrinski. Ambele, vechi textile, cu îndelungată experiență și-au dat seama că numai transpunînd conținutul de tehnicieni și ingineri direct în producție se va putea ajunge la rezultatele scontate. Și deviza : „Toți în linia întâia”, înfrîntă cu însușirea de oameni, a dat primele roade. Comunistul Romulus Denteanu, șeful atelierului mecanic, a început cu ortacii săi montarea unor suluri preliminare la mașina de înclaiat și urzit care vor da o tensiune mai bună urzeli. Paralel, colectivul condus de Romulus Denteanu pregătește modificarea bătoarelor — din secția bătăi — modificare prin care se va ajunge la o destrăbătură perfectă a fibrelor. Asemenea modificări se fac și la țesătorie, la vopsitorie, la toate secțiile. Valturile de la mașina de înclaiat au lăsat recent urme pe urzale. Romulus Denteanu stătuind-se cu prietenul său, meșterul Severin Turtureanu au ajuns la o concluzie interesantă : valturile fiind din cupru, au primit fisuri în care a intrat apot. De aici urmele pe urzale. Ce-i de făcut ? După căutări îndelungate au hotărît să construiască valturile noi la care cuprul să fie înlocuit cu ebonită. Zilele acestea noile valturile au fost duse la ebonit.

Au dar nimerit omul acesta de a se preocupa de promovarea noii. De la el a prins dragostea în promovarea tehnicii înaintate și tînrul Emil Ianoș. Fabrica l-a trimis la școala de măști, iar din toamna trecută la școala medie serală. Și iată, aici a îndrăgîț fizica. Sfatuit de primul său dascăl în ale tehnicii, de tovarășul Romulus Denteanu, tînrul Emil, a participat la un concurs de ino-

vații. A conceput și el un dispozitiv de autogungere a vergelei de picier de la suveică. Ce-i drept, ideea i-a dat-o o lucrătoare, „Ce naiba frăție ! Fă și tu ceva, că uite cum se murdărește pinza ori de cite ori umgem mașina. Unde mai pui că trebuie să oprim și războiul”.

Și Emil s-a pus pe treabă. Acum ungătorul lui automat a și fost montat pe 60 de războaie. Prin acest modest început, Emil și-a cîștigat stima întregii fabrici. Asta cu atît mai mult cu cît oamenii au aflat cu bucurie că el a cîștigat nu de mult și olimpiada de fizică, clădindu-se la primele probe pe locul I.

În linia întâia l-am găsit și pe inginerul Ion Voica. Proiecta un dispozitiv de precădere care, adaptat la mașini, va elimina ghemotocacele de fibre. Din cînd în cînd își interzice munca și dă-mă sături cu privire la înlocuirea lagărelor de la laminare cu rulmenți pentru a se putea mări viteza mașinilor și a se îmbunătăți, prin eliminarea jocului, calitatea panglicilor. Din cînd în cînd sare de pe scaun și alergă să îndrume noua amplasare a cardelor și laminarelor, amplasare necesară pentru o mai bună utilizare a spațiului. Din cînd în cînd lăsa creionul peste schițe și mergea între filatoare să „consulte” calitatea firelor...

„In linia întâia” — am găsit în-

trezul serviciu al C.T.C. în frunte cu inginerul Andrei Katz, pe controlorii Viorica Robu, Maria Olariu, Suzana Kraicic și ceilalți. Cineva i-a denumit în fabrică „lonetștii noștri”. Denumirea n-a fost spusă nici în glumă, nici în deridere, nici în rîdăte. În felul cum a fost roștită se simțea considerarea acordată pe merit muncii de răspundere a colectivului C.T.C. Și într-ade-

văr am văzut pe Suzana Kraicic la rampa de control, ea pe un virtuoz hînetist. Nimic nu-i scăpa : Timp de opt ore au trecut prin fața ochilor mii de metri țesături, căutînd defectele, însemnîndu-le cu albastru pe cele corectabile, cu roșu pe cele care trebuiau tăiate, surse nedoritelor cupoane. Cu 33 la sută s-au angajat muncitorii să reducă cupoanele față de anul trecut și Suzana Kraicic ne anunță : cu bucurie că-n această zi n-a fost

nevoită să aprindă semnalul roșu „Atenție ! Tăiați !”, decît în cîteva locuri. Obiectivul „cupoane mai puține” e pe cale de înfaptuire... Controlul, pe faze, controlul înopinat de verificare, reorganizarea comisiilor de recepție a materiei prime, materialelor, coloranților și țesăturilor aduse pentru finisare (care se vind apoi sub egida uzinelor textile) și alte măsuri organizatorice luate, constituie un prețios ajutor în munca textileștilor.

Planul în acțiune

Dar se știe că în prima linie se merge înarmat. Nici la U.T.F. nu s-a procedat altfel.

sau cu cît s-au făcut numeroase sesizări în acest sens. ...Animația de la Uzinele tex-



...In linia întâia l-am găsit și pe inginerul Ion Voica. Din cînd în cînd lăsa creionul peste schițe și mergea între filatoare să „consulte” calitatea firelor.

de A. Kolbus, post al cărui caiet cu însemnări așezate în sector, este citit zilnic cu interes de muncitori. Iată cîteva constatări recente :

a) Să nu se mai bage în magazie marfă care nu este legată, calitatea ei putînd fi astfel degradată.

b) Dacă se calandrează pinza colorată să se spele bine mașina ea să nu se murdărească pinza albă ce urmează. Azi, pinza albă „Pitești” s-a vopsit din pricină că nu s-a spălat bine calandrul după trecerea prin mașină a „olăndinei”.

c) Să se repare țevă de aburi din laborator, întrucît aburii distrug la ora actuală chimicalele, pereții și dușumeaua.

Așadar tineretul e la datorie. Așadar nimic nu este trecut cu vederea, lucru demn de laudă, activitatea posturilor de control U.T.M. constituind un bun ajutor dat întregului colectiv în munca pentru îndeplinirea angajamentelor.

Maria Balechici, directoarea uzinelor, a elaborat împreună cu ceilalți membri ai colectivului de conducere, planul tehnic al bătăliei pentru calitate. El stă la baza îndeplinirii obiectivelor propuse în chemarea la întrecere, adresată, în cinstea aniversării partidului, celorlalte întreprinderi din ramura respectivă. Planul întocmit cu chibzuina unui iscusit strateg prevede „atacarea” punctelor cheie și holăritoare pentru asigurarea victoriei. Pe primul plan sînt cadrele, școlarizarea oamenilor, înarmarea lor cu cunoștințe tehnice de specialitate, 35 de oameni, tehnicieni de la țesătorie, urmează actualmente un curs de perfecționare tehnică.

— Să organizăm în țesătorie o zonă de 25 de războaie care să lucreze la un înalt nivel calitativ. Zona să fie un model pentru întreaga secție.

Propunerea e bună. Se trece în plan și în zilele acestea, se traduce în fapt... În biroul de planificare șeful serviciului E. Wincel calculează economia de fire. Pînă acum 2500 kg. 14.500 kg. ne trebuie și realizăm un alt angajament valoros.

— Care ?

— Ca 60 la sută din țesăturile

te fi conturează semnele marii întreceri. În biroul directoarei se definește planul ofensiv.

— Să organizăm în țesătorie o zonă de 25 de războaie care să lucreze la un înalt nivel calitativ. Zona să fie un model pentru întreaga secție.

Propunerea e bună. Se trece în plan și în zilele acestea, se traduce în fapt... În biroul de planificare șeful serviciului E. Wincel calculează economia de fire. Pînă acum 2500 kg. 14.500 kg. ne trebuie și realizăm un alt angajament valoros.

— Care ?

— Ca 60 la sută din țesăturile



...Douăzeci de articole de bumbac se trîmit de aci zilnic, în cantități mari magazinelor.

Un curs asomînător este pe cale de organizare pentru tehnicienii de la finisaj. Conferințele tehnice, cursurile de minim tehnic, constănuirile de producție, sînt și ele prevăzute în plan. Merituosă însă este îndosebi gria, manifestată pentru tineret, pentru nivelul profesional și cultural al acestuia. Faptul că întreprinderea a organizat o școală medie serală în care învață pinza acum 82 de tineri textilești, faptul că alți 43 urmează în prezent cursurile de pregătire pentru examenul de admitere în clasa VIII, dovedește o înțelegere temeinică a rolului pe care îl are școala în ridicarea nivelului profesional și cultural al oamenilor. Directoarea școlii medii serale, Iuliana Herberescu, profesoarea Elena Mîloșevici, Elena Dobrescu și celelalte, au ridicat nivelul de pregătire al elevilor la un nivel care a dus la categorisirea școlii printre institutiile de învățămînt frumous. (Un singur lucru a rămas neînteles : cum se face că sfatul popular orașenesc, și în special șeful secției de învățămînt, Dumitru Djuhrărescu, nu a găsit posibilitatea încă să asigure școlii un local permanent ?) Și paranteza este cu atît mai nece-

ce le vom da peste plan să le fabricăm toamna din această economie de fire. Și vezi ? Începutul e promitător.

„La finisaj s-au pregătit albu-mele cu nolle mostre din seria celor 10 articole noi propuse a se realiza. Printre ele, un balon „Venus” imprimat, pîchet „L'oiseau” și „Andra” pentru copii, un pîchet în contextură nouă și altele.

Da, începutul e promitător ! Tot ce am văzut aici în curs de o zi mi-a lăsat convingerea că textileștii timișoreni își vor îndeplini cu cîinstă cuvîntul dat partidului. Căci sînt aci oameni cu mîini de aur. Sînt aci numești frunțași în producție care știu să stringă în jurul lor oameni, să-i mobilizeze, să le încurajeze inițiativa creatoare. Iar cifrele înscrise deja constituie preludiul unor noi victorii în muncă.

Pagină redactată de ing. VIRGIL LAZAR
Correspondentul „României libere”
Fotografii : KAROL SZELHAGYI
Desene : BECA RIND

Clara Peck — 1200 de fuse

„15.000 kg. fire de calitate A peste prevederi”. Angajamentul filaturii ! Angajament pe care tradiția fabricii cere a-l depăși. Și filatoarele știu asta. Știu și sînt hotărîte să-și respecte cuvîntul dat partidului.

Clara Peck e tînră. Are 24 de ani. Dar meseria și-a transformat-o într-o adevărată artă. Se mișcă printre ringuri ca atîta agilitate înălțîi zărești basmau roșie, ba ici, ba colo, ca un săgetat de flutur, 1200 de fuse supraviețuiește Clara Peck. Nici deosebit ? Dimpotrivă ! Supraviețuiește cere o măiestrie rară. În măiestria supraviețuirii și arta intervenției constă în cele din urmă calitatea firului.

Se rup firele ? Patru fuse sînt scose deodată din funcțiune. Rămîn scartări, adică țevi neumplute la timp. Or sincronismul fuselor trebuie să fie perfect. Iată de ce intervenția de consere a cîrelelor se face rapid...

Se rup firele ? Un fir, nelegat bine, dă naștere la grosimi sau la noduri. Firul se leagă fără capete cîci ele adună scame.

Clara Peck efectuează repede și precis toate aceste operațiuni, fără să-și scape un amănunt care ar putea dăuna calității. Căci des și mărunțimea de statură, e iute foc. Am văzut-o minioasă nevoie mare. S-a rupt un fir. Mi-am zis : „ei, îl leagă ea cu agerimea ei cunoscută în fabrică, și atît !” Dar Clara n-a legat firul. Minioasă a scos bobina și i-a virit-o sub braț, mesterului Pavel Popa.

— Vezi a cui este neglijența, mesterule ! La măsuri să nu me mai repeți !

Mesterul cercetă bobina orioros, apoi, văzîndu-mi nedumerirea, îmi explică :

— Are ochi femeia asta ! Vezi ! Ea lucrează un fir subțire căruia noi îi zicem 54. Semitorul destinat firului acesta se înfășoară pe bobina de culoare albastră. Bobina asta are culoare normală, numai că pe ea este semitor pentru fir 34... Mă duc să văd prima...

Și a văzut mesterul Popa principala. Eliza Klein, din neantente, a încercat bobinele. O mică neatenție ! Dacă Clara n-o observă, la țesătorie ajungea un fir necorespunzător care ar fi străbătut poate întregul proces tehnologic : la cumpărături ar fi ajuns o pinză cu defecte. Dar Clara a sesizat la timp deficiența. Și nu numai acum ! De regulă. Și nu numai la ringurile ei ci și la ale vecinei Tereza Hanz cu care se ajută la locul de muncă. Iată cum se explică faptul că ea a dat recent 96 la sută din firele fabricate numai de calitate A, față de 93 la sută cit erau prevederile. Iată cum se explică faptul că recent a înscris alte 60 kg. fire în plus peste plan. Cifra luată izolat pare mică, nesemnificativă, dar în ipoteza că fiecare filatoare ar înscris-o măcar decadal se poate ajunge la cantități impresionanțe...

Și demn de menționat este-un alt fapt relevant : Clara Peck nu e în exemplu unic la Uzinele textile din Timișoara. Măiestria



...Clara Peck, de la ringuri, și-a transformat meseria într-o adevărată artă.

Lucrează la fleiere. Ea își curăță mașina din două în două ore.

— Dacă trenul de laminaj e plin cu scame — ne spune ea — și firele mașinii se infundă, apare tot cu ocolose. D-au curăț mașina după un grafic anume întocmit. Da, Maria are dreptate. Calitatea la locul ei de muncă presupune curățenie și grijă la alimentarea mașinii. O alimentare insuficientă face ca mașina să lucreze pe un singur fir ; bobina scoasă, triază, adică formează trei fire, ceea ce nu e



...Emilia Arădeanu realizează începînd din aceste zile cu 7 la sută mai multe țesături de calitate superioară.

